Sprememba *Amendment*	
Ukinitev *Cancellation*	

SOGLASJE za SEPA direktno obremenitev
SEPA Direct Debit Mandate

Referenčna oznaka soglasja - izpolni prejemnik plačila
Mandate reference – to be completed by the creditor

SREDNJA EKONOMSKA ŠOLA LJUBLJANA

S podpisom tega obrazca pooblaščate (A) **{NAZIV PREJEMNIKA PLAČILA}**, da posreduje navodila vašemu ponudniku plačilnih storitev za obremenitev vašega plačilnega računa in (B) vašega ponudnika plačilnih storitev, da obremeni vaš plačilni račun v skladu z navodili, ki jih posreduje **{NAZIV PREJEMNIKA PLAČILA}**. Vaše pravice obsegajo tudi pravico do povračila denarnih sredstev s strani vašega ponudnika plačilnih storitev v skladu s splošnimi pogoji vašega ponudnika plačilnih storitev. Povračilo denarnih sredstev je potrebno terjati v roku 8 tednov, ki prične teči od dne, ko je bil obremenjen vaš plačilni račun. Prosimo izpolnite polja, označena z *.

*By signing this mandate form, you authorise (A) {NAME OF CREDITOR} to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from {NAME OF CREDITOR}. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited. Please complete all the fields marked *.*

Vaše ime in priimek/naziv *Your name* — 1
Ime in priimek plačnika(-ov)/naziv
Name of the debtor(s)

Vaš naslov *Your address*
* 2 — Ulica in hišna številka/sedež
Street name and number

* 3 — Poštna številka *Postal code* — Kraj *City*

* 4 — Država
Country

Št. vašega pl.računa *Your account number*
* 5 — Številka plačilnega računa - IBAN (19 znakov)
Account number - IBAN (19 characters)

* 6 — Identifikacijska oznaka banke (SWIFT BIC)
SWIFT BIC

Naziv prejemnika plačila *Creditor's name*
7 — **SREDNJA EKONOMSKA ŠOLA LJUBLJANA**
Naziv prejemnika plačila
Creditor name

** 8 — Identifikacijska oznaka prejemnika plačila
Creditor Identifier

** 9 — **ROŠKA CESTA 2**
Ulica in hišna številka/sedež
Street name and number

** 10 — **1000 LJUBLJANA**
Poštna številka *Postal code* — Kraj *City*

** 11 — **SLOVENIJA**
Država
Country

Vrsta plačila *Type of payment*
* Period. obremenitev *Recurrent payment* [ ] ali *or* Enkratna obremenitev *One-off payment* [X] — 12

Kraj podpisa soglasja *City or town in which you are signing*
Kraj
Location

Datum * *Date* — D D M M L L — 13

Podpis(-i)
Signatures

Prosimo podpišite tukaj *Please sign here* *

Opomba: vaše pravice v zvezi z zgornjim soglasjem so navedene v splošnih pogojih poslovanja, ki jih lahko dobite pri vašem ponudniku plačilnih storitev.
Note: Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Podrobnosti, ki se nanašajo na razmerje med prejemnikom plačila in plačnikom - samo v informacijo.
Details regarding the underlying relationship between the Creditor and the Debtor - for information purposes only.

Identifikacijska oznaka plačnika *Debtor indentification code* — 14
Vpišite katero koli številčno oznako, za katero želite, da jo navede vaš ponudnik plačilnih storitev
Write any code number here which you wish to have quoted by your bank.

Oseba, v imenu katere se izvrši plačilo *Person on whose behalf payment is made* — 15
Naziv dolžnika: če izvajate plačilo v skladu s pogodbo med {NAZIV PREJEMNIKA PLAČILA} in drugo osebo (npr. kjer plačujete račune drugih oseb), tukaj prosimo vpišite ime in priimek druge osebe. Če plačujete v svojem imenu, pustite prazno.
Name of the Debtor Reference Party: If you are making a payment in respect of an arrangement between {NAME OF CREDITOR} and another person (e.g. where you are paying the other person's bill) please write the other person's name here. If you are paying on your own behalf, leave blank.

16 — Identifikacijska oznaka dolžnika
Identification code of the Debtor Reference Party

17 — Naziv upnika: prejemnik plačila mora izpolniti to polje, če izvršuje direktne obremenitve v imenu druge stranke
Name of the Creditor Reference Party: Creditor must complete this section if collecting payment on behalf of another party.

18 — Identifikacijska oznaka upnika
Identification code of the Creditor Reference Party

V skladu s pogodbo *In respect of the contract:*
19 — Identifikacijska številka osnovne pogodbe
Identification number of the underlying contract

** 20 — Opis pogodbe
Description of contract

Prosimo vrnite:
Please return to:

Le za uporabo prejemnika plačila
Creditor's use only